

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES ABRÉVIATIONS	7
AVANT-PROPOS : HISTOIRE D'UN TEXTE ET DE SA TRADUCTION	11
INTRODUCTION : LE <i>DE SIGNIS</i> DE ROGER BACON.....	47
Roger Bacon : vie et œuvres.....	47
Le <i>De signis</i> et l' <i>Opus maius</i>	62
<i>RATIO LEGENDI</i>	87

ROGER BACON *DES SIGNES, DE SIGNIS*

TEXTE LATIN ET TRADUCTION

I.....	95
II. 1.....	111
II. 2.....	113
II. 3.....	125
III. 1.....	133
III. 2.....	147
III. 3.....	179
III. 4.....	185
III. 5.....	199
IV. 1.....	227
IV. 2.....	231
IV. 3.....	239
V.....	245
VI.....	255

COMMENTAIRE À LA TRADUCTION

I. Théorie générale du signe	261
1.1. Le caractère doublement relationnel du signe §1	261
1.2. La définition du signe §2.....	265
1.3. Typologie des signes §3-11	268
1.4. Objections soulevées contre la typologie des signes §12-15.....	280
II. Les différents signifiés des mots	283
2.1. Ce que signifient les mots indépendamment de leur imposition §16-18.....	283
2.2. Ce que signifient les mots en vertu de leur imposition §19-26.....	285
2.3. L'auto-signification des mots §27-35.....	292
III. Théorie de l'équivocation et de l'analogie	295
3.1. L'équivocation	295
3.1. 1. Les cinq modes de l'équivocation §36-46.....	295
3.1. 2. Problèmes propres aux modes [C] et [B] §47-80	309
3.1. 3. Plusieurs modes d'équivocation pour un seul mot §81-88.....	322
3.1. 4. Équivocation par adjonction : ampliation et restriction §89-99	327
3.2. Analogie, équivocation et connotation	337
3.2. 1. Équivocation et analogie §100-101	338
3.2. 2. Univocation et connotation §102-133	339
IV. Difficultés concernant l'univocation	361
4.1. Impossibilité de la signification univoque de l'étant et du non-étant §134-142	361
4.2. Un mot peut-il perdre sa signification ? §143-153	368
4.3. Les deux modes de l'imposition §154-161.....	381
V. Les signifiés des mots hors d'un énoncé §162-169	390
VI. Les signifiés des mots dans un énoncé §170-173	400

ANNEXES

Plan du <i>De signis</i>	407
1. Note sur les parties manquantes du <i>DS</i> et le traitement de la <i>suppositio</i>	409
2. Typologie des signes	419
3. Les mots signifient-ils des choses hors de l'âme ou leur représentation dans l'âme.....	421

4. Modes de l'équivocation et exemples.....	423
5. Traits remarquables des modes de l'équivocation [B] et [C]	433
6. Équivocation, analogie, connotation et univocation.....	435
BIBLIOGRAPHIE	
Sources.....	437
Études.....	444
INDICES	
Nominum	473
Exemples.....	479
Rerum	481
TABLE DES MATIÈRES	497